

Gesuch Nr. **2026-0026** Baugesuch Umnutzungsgesuch Reklamegesuch
 Vorentscheidsgesuch Rückbaugesuch

(durch Abteilung Planung und Bau auszufüllen)

Gesuchsteller (Vorname, Name, Adresse, Telefon, E-Mail)

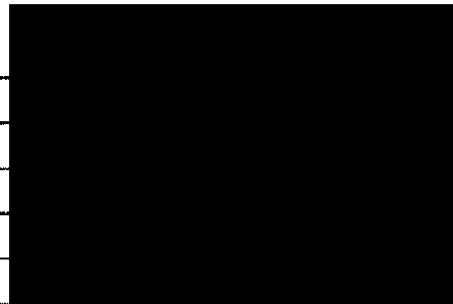
Bauherrschaft Mobimo AG Vertr. durch Mobimo Management AG

Seestrasse 59, 8700 Küsnacht

Grundeigentümer Dito

Projektverfasser U.D.O. Architekten & Planer AG

Bahnhofstrasse 11, 5200 Brugg



Bauvorhaben und Standort

Wohn-/Geschäftshaus, Abtrennung Mietfläche Erdgeschoss

Strasse Bahnhofstrasse

Hausnummer 11

Parzelle Nr. 730

Brandvers. Nr. 2686

Bauzone Cityzone C

Zweckbestimmung der Baute

Wohnungen 1 (½) -Zimmer-Wohnung 2 (½) -Zimmer-Wohnung 3 (½) -Zimmer-Wohnung
 4 (½) -Zimmer-Wohnung 5 (½) -Zimmer-Wohnung 6 (½) -Zimmer-Wohnung

Industrie / Gewerbe

Detailhandel, Dienstleistungen

Energieträger der Heizung (Immer angeben)

Gas

Bauart (Material, Aufbau, Farbe)

Umfassungsmauern Beton, Aussendämmung bestehend

Deckenkonstruktionen Beton bestehend

Dacheindeckung Flachdach bestehend

Baukosten Umbauter Raum nach SIA m³ zu CHF CH

Umgebungsarbeiten CH

Total CH



Bauprofile sind aufgestellt ab nicht notwendig

(Grenzsteine sind freizulegen und zu markieren. Die Erdgeschosskote ist gut sichtbar zu bezeichnen.)

Unterschriften (mit Datum) **23/02/2026**

Bauherrschaft MOBIMO MANAGEMENT AG

Grundeigentümer MOBIMO MANAGEMENT AG

Projektverfasser

Seestrasse 59
8700 Küsnacht

Seestrasse 59
8700 Küsnacht

Aufgabe vom

8700 Küsnacht

Eingang

Entscheid

Vorprüfung (durch Abteilung Planung und Bau auszufüllen)

Baugesuchsumerlagen

- Katasterplankopie (amtlich, aktuell, beglaubigt vom Geometer Mst. 1:500)
- Baubeschrieb
- Projektpläne (Grundrisse, Schnitt, Fassaden, Umgebungsplan, ev. Detailpläne etc.)
- Kanalisationspläne (Grundriss, Schnitt) inkl. Formular Anschlussgebühren
- Berechnung der Ausnützung
- Nachweis der energetischen Massnahmen
- Schutzraumnachweis oder Antrag zur Leistung einer Ersatzabgabe
- Parkplatznachweis (Auto und Velo)
- ISOS (Inventar Schützenswerte Ortsbilder Schweiz)
- Schadstoffbericht
- Lärmschutznachweis (inkl. Datenblätter der Anlage)
- Lärmgutachten
- Konformitätserklärung zur erdbebengerechten Bauweise
- Dienstbarkeitsvertrag
- Fachgutachten
- _____

Externe Fach-/Amtsstellen

- Regionalpolizei
- Kommunal Brandschutzbeauftragter
- Energieprüfstelle
- IBB
- Procap (Hindernisfreies Bauen)
- Departement Bau, Verkehr und Umwelt
 - Ausserhalb Bauzone
 - Schutzdekret oder Schutzzone
 - Waldabstand
 - Kantonsstrasse
 - Strassenreklame
 - Öffentliches Gewässer
 - Kantonale Denkmalpflege / Kantonsarchäologie
 - Lärm (bei Überschreitung der massgebenden Belastungsgrenzwerte)
 - Umweltrelevante Anlagen / Altlasten und Verdachtsflächen
 - AGV (Brandschutz)
 - AGV (Hochwasser und Oberflächenabfluss)
 - AWA (Plangenehmigung und Planbegutachtung)
 - SBB
- Militär und Bevölkerungsschutz
- _____

Bemerkungen

Sämtliche Gesuchsunterlagen sind im Doppel und mit Originalunterschriften einzureichen

Projektpläne	<p>Die Baupläne sind im Massstab 1:100 oder 1:50 zu zeichnen. Für kleinere Projekte genügend Zeichnungen im Massstab 1:20. Sie sind in Normalformat zu falten (21 x 29.7 cm).</p> <p>Zweckbestimmung und Konstruktionsart sollten aus den Plänen ersichtlich sein. Bei Gewerbebauten sind die Art des Betriebes und die technischen Installationen zu bezeichnen.</p> <p>Neu- und Umbauten sind farbig darzustellen: bestehende Bauteile schwarz – rückzubrechende Bauteile gelb – neue Bauteile rot.</p> <p>Kontrollieren Sie bitte, ob die Pläne vollständig und von der Bauherrschaft, dem Grundeigentümer und dem Projektverfasser unterschrieben und datiert sind.</p>												
Katasterplankopie	<p>Das Projekt ist in Rot einzuzeichnen. Grenz- und Gebäudebestände sind zu vermessen. Die Katasterplankopie ist beim Geometer, Porta AG in Brugg, zu beziehen (1:500).</p>												
Fassaden, Längs-/ Querschnitte	<p>Sind mit bestehender und projektierter Terrainlinie inkl. Höhenkoten, bis 1m über die Parzellengrenze hinaus, zu versehen.</p>												
Kanalisationsplan	<p>Der Grundriss und Schnitt der Kanalisation sind mit Höhenkoten, Durchmesser, Gefälle und Material der Leitungen und Schächte, bis zum Anschluss an die öffentliche Kanalisation, respektive bis zum Versickerungsschacht, anzugeben.</p> <p>Die Entwässerungsanlagen sind gemäss den Richtlinien des Departements Bau, Verkehr und Umwelt des Kantons Aargau zu planen, bzw. zu erstellen.</p>												
Weitere Unterlagen	<p>Bei allen Neu- und Erweiterungsbauten, sowie Umnutzungsgesuchen ist eine Nachvollziehbare Ausnützungsberechnung mit dazugehörigen Schemaplänen einzureichen.</p> <p>Dasselbe gilt für den erforderlichen Parkplatznachweis für Autos und Velos. Die Parkplatzberechnung hat auf Basis der VSS Norm und der Richtlinien über die Berechnungen der Anzahl Parkplätze der Stadt Brugg zu erfolgen.</p>												
Luftschutzraum	<p>Für Neubauten mit Schutzräumen sind separate Bau- und Einrichtungspläne einzureichen.</p> <p>Für Neubauten ohne Schutzraum ist dem Baugesuch das entsprechende Gesuch „Antrag zur Leistung einer Ersatzabgabe“ einzureichen.</p>												
Kantonale Bewilligungen	<p>Je nach Bauvorhaben ist die Zustimmung oder die Stellungnahme von einer oder mehreren kantonalen Fachstellen erforderlich. Die Voraussetzungen sind ersichtlich auf:</p> <p>http://www.ag.ch/raumentwicklung/de/pub/baugesuche/gesetze</p> <p>Die Eingabe an den Kanton hat über die Gemeinde zu erfolgen. Das Baugesuch ist mit den erforderlichen Dokumenten zu vervollständigen. Der Stadtrat kann eine Baubewilligung erst erteilen, wenn sämtliche Zustimmungen und Stellungnahmen vorliegen.</p>												
Werkanschlüsse	<p>Anschlussgesuche für die Medien sind zu richten an:</p> <table><tr><td>a) Abwasser</td><td>Stadt Brugg, Abteilung Planung & Bau</td></tr><tr><td>b) Elektrizität</td><td>IBB Strom AG, Brugg</td></tr><tr><td>c) Kabelfernsehen</td><td>IBB ComNet AG, Brugg</td></tr><tr><td>d) Erdgas</td><td>IBB Erdgas AG, Brugg</td></tr><tr><td>e) Wasser</td><td>IBB Wasser AG, Brugg</td></tr><tr><td>f) Telefon</td><td>Swisscom AG</td></tr></table>	a) Abwasser	Stadt Brugg, Abteilung Planung & Bau	b) Elektrizität	IBB Strom AG, Brugg	c) Kabelfernsehen	IBB ComNet AG, Brugg	d) Erdgas	IBB Erdgas AG, Brugg	e) Wasser	IBB Wasser AG, Brugg	f) Telefon	Swisscom AG
a) Abwasser	Stadt Brugg, Abteilung Planung & Bau												
b) Elektrizität	IBB Strom AG, Brugg												
c) Kabelfernsehen	IBB ComNet AG, Brugg												
d) Erdgas	IBB Erdgas AG, Brugg												
e) Wasser	IBB Wasser AG, Brugg												
f) Telefon	Swisscom AG												
Grundlagen	<p>Auf der Webseite der Stadt Brugg finden Sie Formulare und Links.</p> <p>http://www.stadt-brugg.ch → Verwaltung → Planung und Bau → Baupolizeiwesen</p>												
Kontakt / Anfragen	<p>Stadt Brugg, Abteilung Planung & Bau, Hauptstrasse 5, 5200 Brugg Tel. 056 461 76 33, Mail: planung.bau@brugg.ch</p>												

Bauherrschaft:

MOBIMO AG vertreten durch MOBIMO MANAGEMENT AG, 8700 KÜSNACHT

Architekt:

U.D.O. ARCHITEKTEN & PLANER AG, 5200 BRUGG

WOHN- UND GESCHÄFTSHAUS BAHNHOFSTRASSE 11, 5200 BRUGG

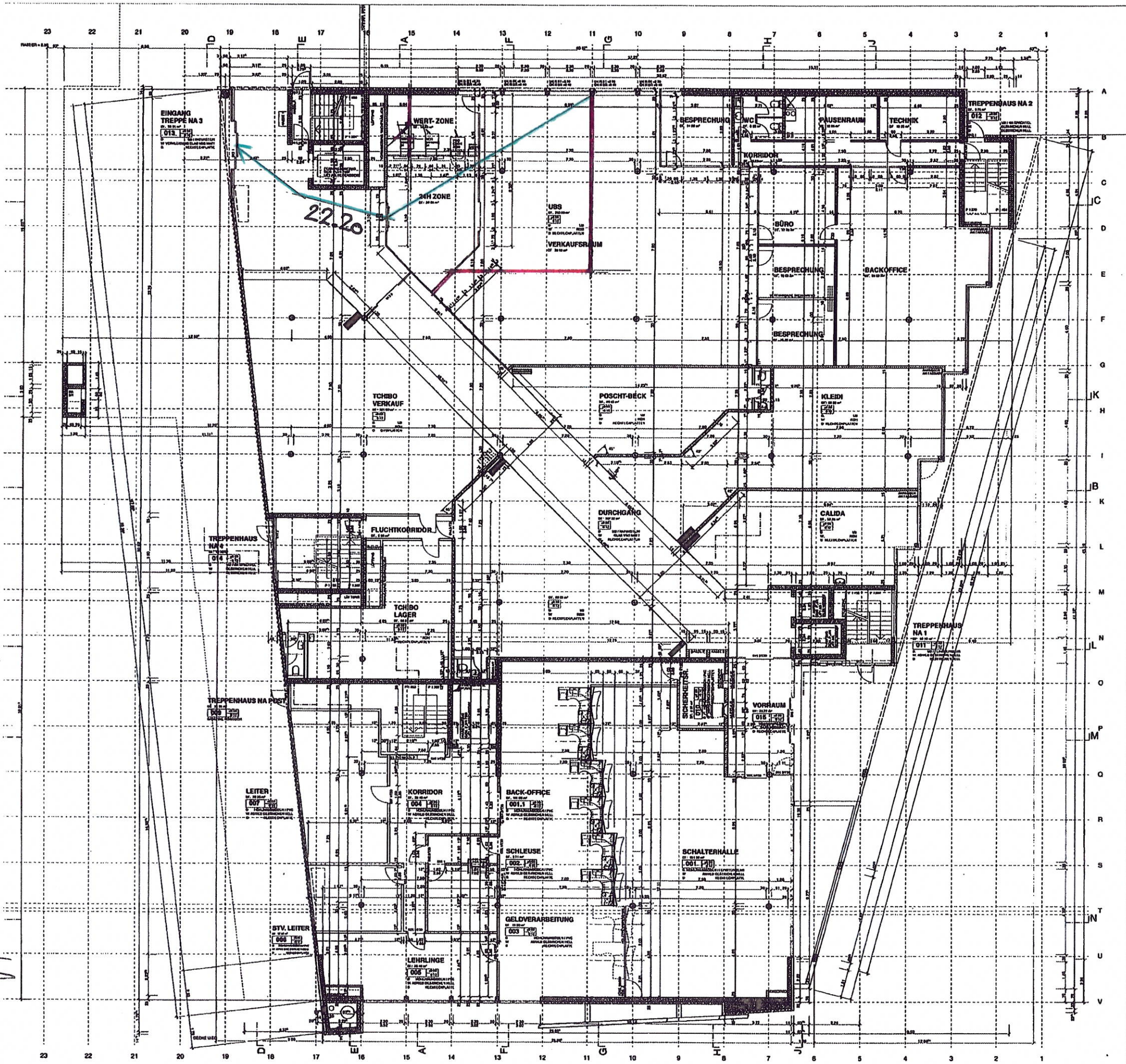
GRUNDRISS ERDGESCHOSS, ABTRENNUNG MIETFLÄCHE

ÜBERSICHT 05.02.2026

MOBIMO AG
c/o MOBIMO MANAGEMENT AG
Seestrasse 59
8700 Küsnacht

Grundeigentümer/Bauherrschaft:

Architekt:



2307

Bauherrschaft: BRÜGGER LIEGENSCHAFTEN AG 5200 BRÜGG
 ARCHITECT: GROZ + PARTNER AG DIPL. ARCHITECTESS
 NEUMARKT 1 5200 BRÜGG

WOHN- UND GESCHÄFTSHAUS
 BAHNHOFSTRASSE 11 5200 BRÜGG

GRUNDRISS
 UNTERGESCHOSS 1 SÜD

Planummetrie: 1:50
 Höhenmetrie: 1:50
 Datum: 21.04.2004
 PK: 153.9

Tel: 056 441 98 61
 Fax: 056 441 99 71
 Email: gvoz.partner@bluewin.ch

±0.00 = 352.50 m.Ü.M

- BETON
- KALKSANDSTEIN
- BACKSTEIN
- LEICHTBAUWAND
- WÄRMEDÄMMUNG
- METALL

ALLE MASSE SIND ROHMASSE UND SIND VOM UNTERNEHMER ZU KONTROLLIEREN BEZ. AM BAU ZU NEHMEN.
 TÜRHÖHEN GELTEN AB OK HÖHEREM FERTIGEM BODEN BEZ. FERTIGER SCHWELLE BIS UK ROHEM STURZ.
 FENSTERHÖHEN GELTEN AB OK FERTIGER BRÜSTUNG BIS UK ROHEM STURZ.

REVISIONSPLAN

EINLAGEN

SANITÄR



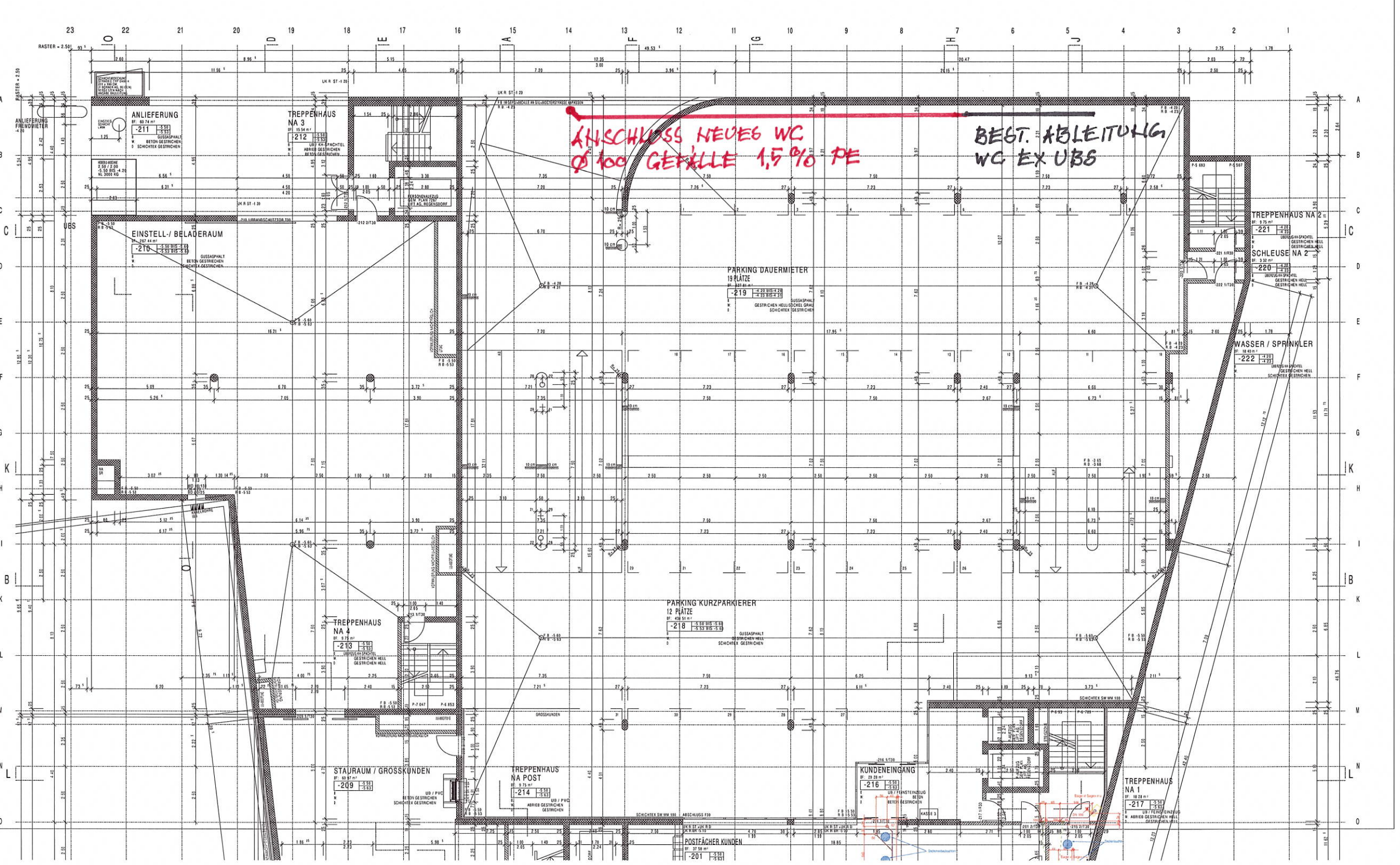
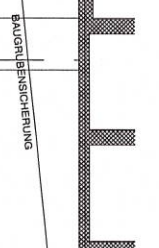
DECKENSTÄRKE 28 cm

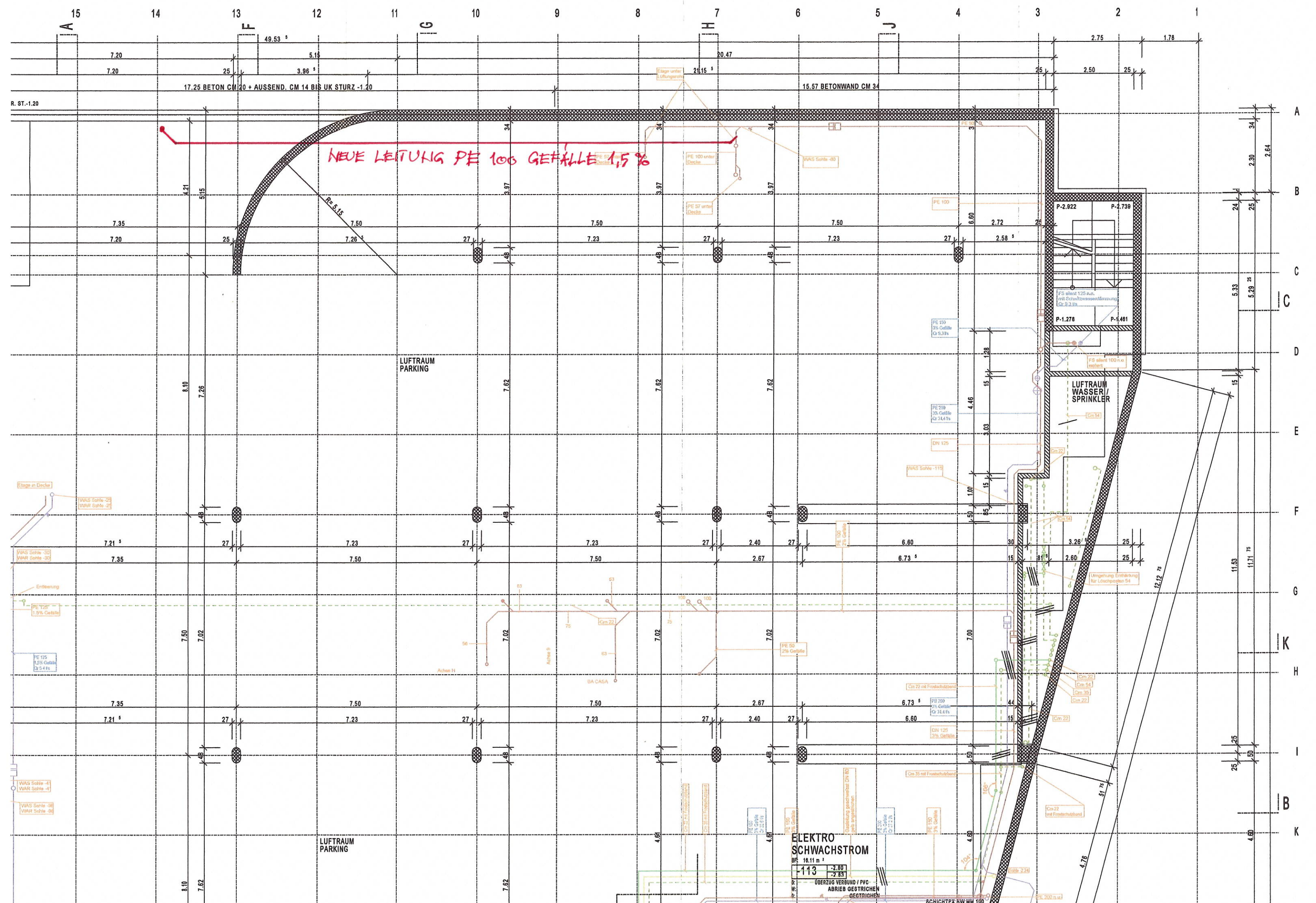
±0.00 = 352.50

OK TERRAIN OBEN -1.00

ZUFABRT PARKING -4.20

ZUFABRT POST -5.50





NEUE LEITUNG PE 100 GEFÄLLE 1,5%

ELEKTRO SCHWACHSTROM
 BF: 16,11 m²
 -113
 -2,80
 -2,83
 UBERZUG VERBUND / PVC
 ABRIEB GESTRICHEN
 GESTRICHEN

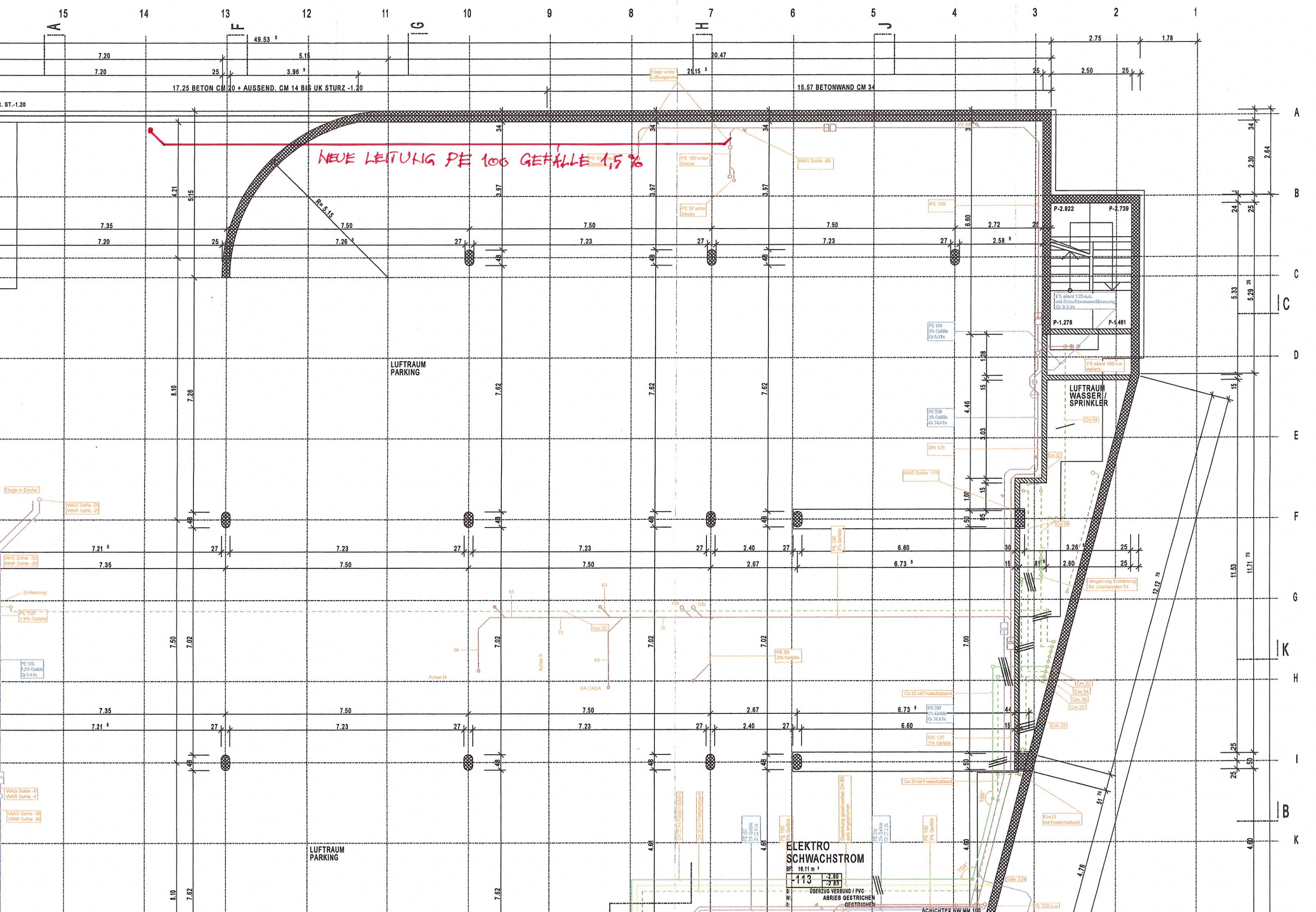
LUFTRAUM PARKING

LUFTRAUM WASSER/SPRINKLER

R. ST.-1.20

17.25 BETON CM 20 + AUSSEND. CM 14 BIS UK STURZ -1.10

15.57 BETONWAND CM 34



Bauherrschaft:

MOBIMO AG vertreten durch MOBIMO MANAGEMENT AG, 8700 KÜSNACHT

Architekt:

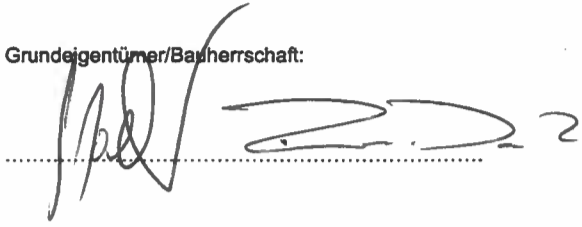
U.D.O. ARCHITEKTEN & PLANER AG, 5200 BRUGG

WOHN- UND GESCHÄFTSHAUS BAHNHOFSTRASSE 11, 5200 BRUGG

ABTRENUNG MIETFLÄCHE

SITUATION 05.02.2026

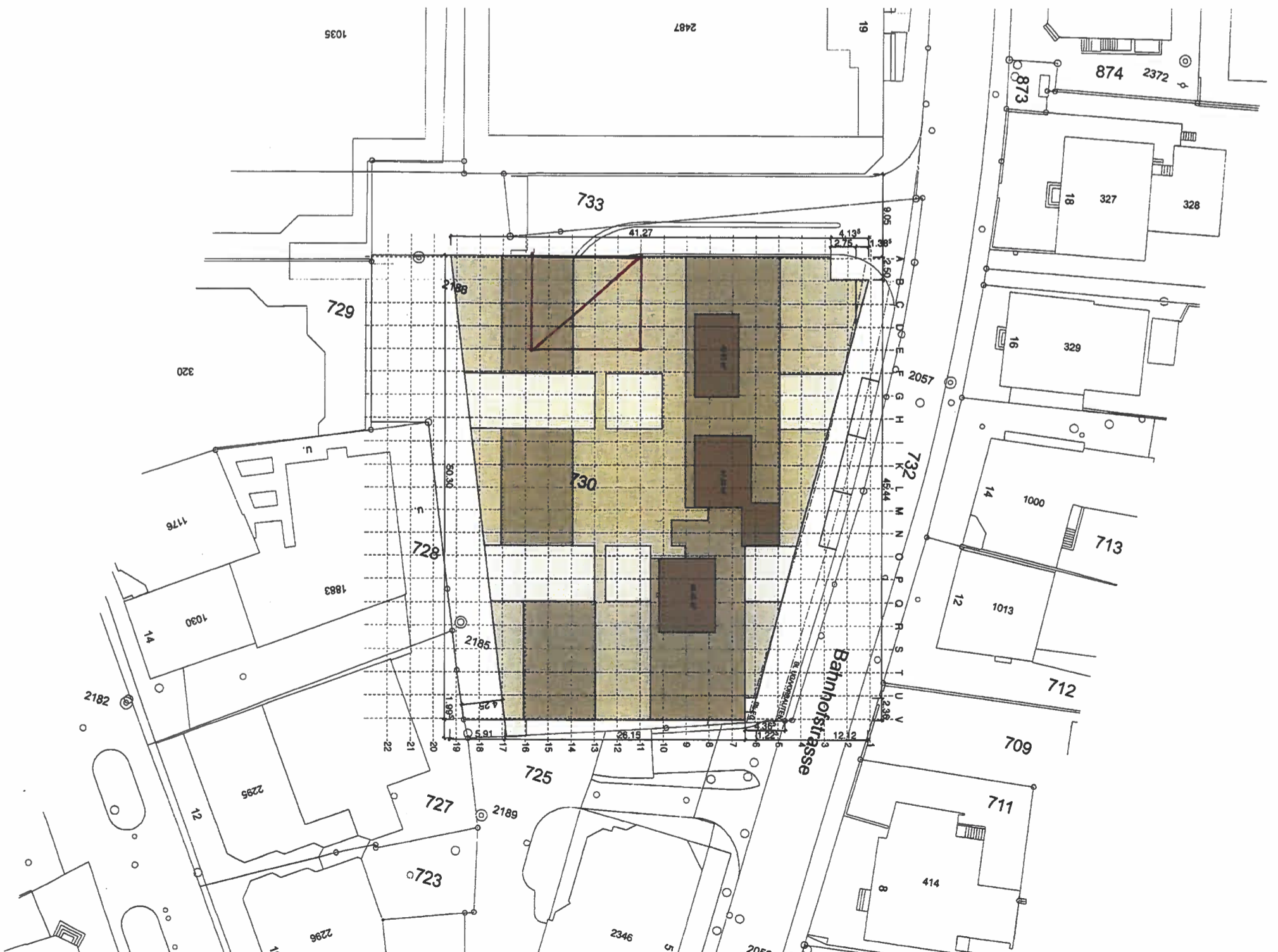
Grundeigentümer/Bauherrschaft:



Architekt:



MOBIMO AG
c/o MOBIMO MANAGEMENT AG
Seestrasse 59
8700 Küsnacht



Bauherrschaft:

MOBIMO AG vertreten durch MOBIMO MANAGEMENT AG, 8700 KÜSNACHT

Architekt:

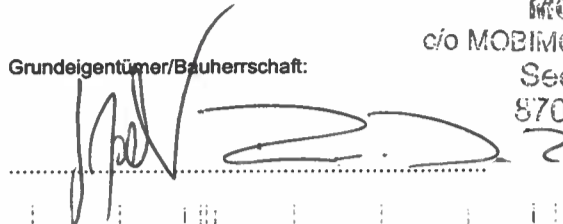
U.D.O. ARCHITEKTEN & PLANER AG, 5200 BRUGG

WOHN- UND GESCHÄFTSHAUS BAHNHOFSTRASSE 11, 5200 BRUGG

GRUNDRISS ERDGESCHOSS, ABTRENNUNG MIETFLÄCHE

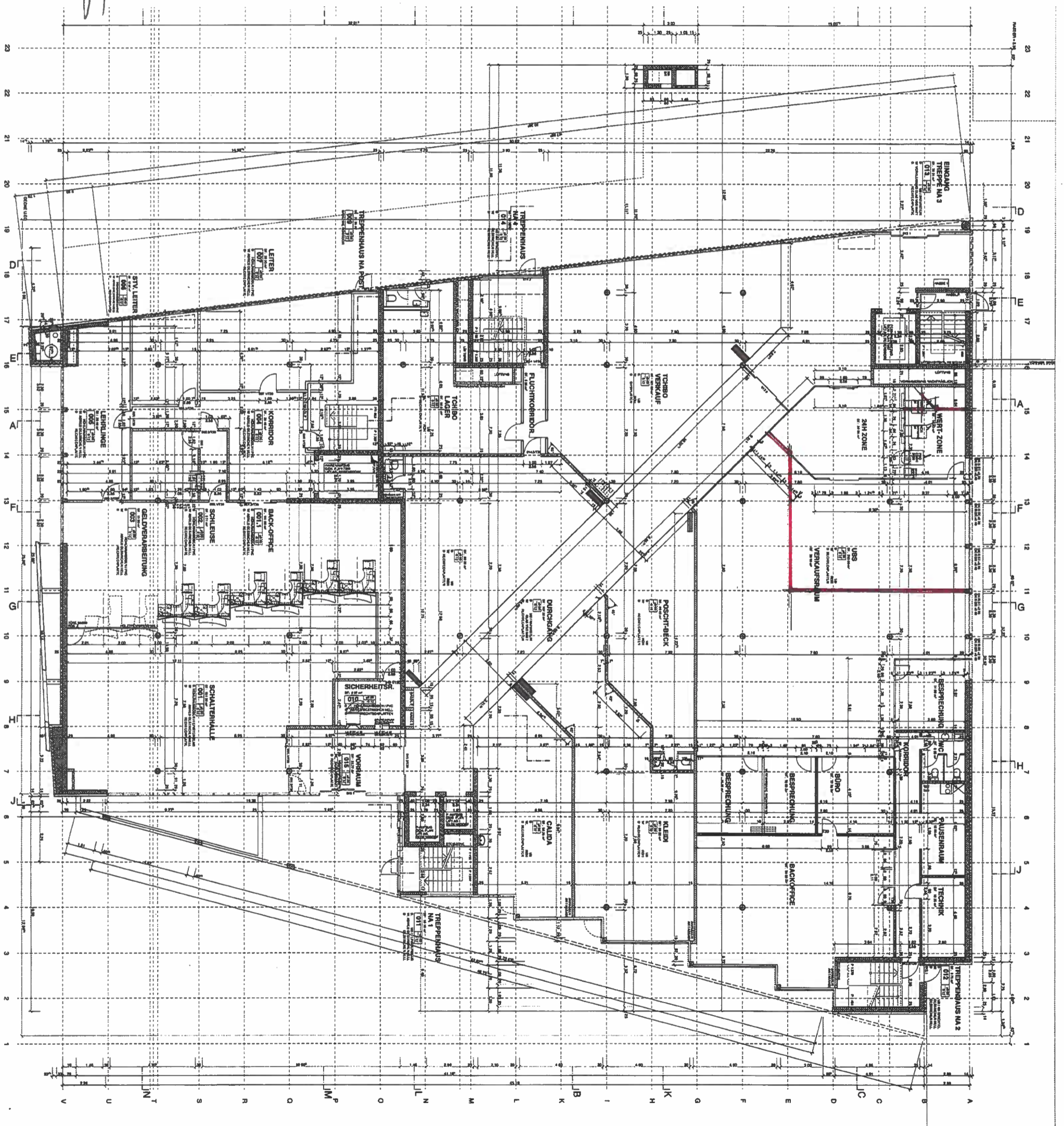
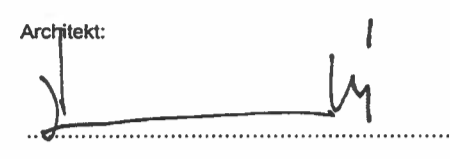
ÜBERSICHT 05.02.2026

Grundeigentümer/Bauherrschaft:



MOBIMO AG
c/o MOBIMO MANAGEMENT AG
Seestrasse 59
8700 Küssnacht

Architekt:



STADT BRUGG

Planung und Bau

Baugesuch 2025-0042, Ergänzende Unterlagen, Bemerkungen

Brandschutzpläne

Das Brandschutzkonzept ist bestehend und wird durch die Abtrennung der Mietfläche nicht verändert. Der Ordnung halber haben wir die Fluchtweglänge eingezeichnet.

Situationsplan

Dieser wurde Ihrem Wunsch entsprechend massstäblich angepasst.

Werkleitungspläne

Das Gebäude ist seit 10/2005 in Betrieb. Das vom AWA verlangte WC in der neuen, abgetrennten Mietfläche wird an den bestehenden, internen Sanitärinstallationen angeschlossen. Die Werkleitungen UG1 und UG3 werden nicht tangiert.

U.D.O. Architekten & Planer AG, 10.03.2026

BESCHREIBUNGSFORMULAR FÜR BAUTEN

Beschreibung über Bau, Einrichtung und Umgestaltung von Betrieben hinsichtlich Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz (ArGV 3, ArGV 4, VUV Art. 12 – 46)

Pflichtfelder	Angaben zum Bauobjekt																																					
	<input type="checkbox"/> Neubau / Erweiterung <input checked="" type="checkbox"/> Umbau / Umnutzung <input type="checkbox"/> neue Anlagen / Einrichtung																																					
	Bauobjekt / Projektname Wohn-/Geschäftshaus, Abtrennung Mietfläche Erdgeschoss																																					
	Strasse Bahnhofstrasse		Nr. 11																																			
	Postleitzahl 5200	Ort Brugg																																				
	Art der Tätigkeit / Betrieb Kleinbetrieb, Mieter noch nicht bekannt																																					
	Anzahl Arbeitnehmende	Im ganzen Betrieb	In den projektierten Räumen																																			
	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Ansprechpartner</th> <th>Betrieb (Arbeitgeber, Mieter)</th> <th>Bauherr</th> <th>Planer</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Firma</td> <td></td> <td></td> <td>Mobimo AG, vertreten durch Mobimo Management AG</td> <td>U.D.O. Arch. & Planer AG</td> </tr> <tr> <td>Strasse</td> <td></td> <td></td> <td>Seestrasse 59</td> <td>Bahnhofstrasse 11</td> </tr> <tr> <td>PLZ / Ort</td> <td></td> <td></td> <td>8700 Küsnacht</td> <td>5200 Brugg</td> </tr> <tr> <td>Ansprechpartner</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>U. Drewanowski</td> </tr> <tr> <td>Telefon</td> <td></td> <td></td> <td>044 397 11 11</td> <td>056 460 80 10</td> </tr> <tr> <td>E-Mail</td> <td></td> <td></td> <td>info@mobimo.ch</td> <td>kontakt@u-d-o.ch</td> </tr> </tbody> </table>			Ansprechpartner		Betrieb (Arbeitgeber, Mieter)	Bauherr	Planer	Firma			Mobimo AG, vertreten durch Mobimo Management AG	U.D.O. Arch. & Planer AG	Strasse			Seestrasse 59	Bahnhofstrasse 11	PLZ / Ort			8700 Küsnacht	5200 Brugg	Ansprechpartner				U. Drewanowski	Telefon			044 397 11 11	056 460 80 10	E-Mail			info@mobimo.ch	kontakt@u-d-o.ch
	Ansprechpartner		Betrieb (Arbeitgeber, Mieter)	Bauherr	Planer																																	
	Firma			Mobimo AG, vertreten durch Mobimo Management AG	U.D.O. Arch. & Planer AG																																	
Strasse			Seestrasse 59	Bahnhofstrasse 11																																		
PLZ / Ort			8700 Küsnacht	5200 Brugg																																		
Ansprechpartner				U. Drewanowski																																		
Telefon			044 397 11 11	056 460 80 10																																		
E-Mail			info@mobimo.ch	kontakt@u-d-o.ch																																		
Rechnung an: <input type="checkbox"/> Betrieb <input type="checkbox"/> anderer Rechnungsempfänger <input checked="" type="checkbox"/> Bauherr																																						
Strasse		Nr.																																				
Postleitzahl	Ort																																					
Projektbeschreibung																																						
Das Gebäude wurde 2005 eröffnet. Die ehemalige Mietfläche UBS soll in kleinere Flächen zur besseren Vermietung unterteilt werden. Im Moment sollen rund 105 m2 abgetrennt werden. Der Mieter ist noch nicht bekannt.																																						
Das Formular ist mit der Planvorlage (Grundriss-, Fassaden-, Schnitt-, Fluchtweg- Brandschutz- und Layoutplan) 2-fach oder elektronisch über die Standortgemeinde einzureichen (Art. 38 ArGV 4, Art. 39 ArGV 4). Wir empfehlen Ihnen bei der Projektierung Kontakt mit uns aufzunehmen.																																						
Bestätigung / Unterschrift																																						
<input checked="" type="checkbox"/> Bestätigung der Vollständigkeit und Richtigkeit aller Angaben																																						
Ort Brugg	Datum 23.02.2026	Name (Betriebsinhaber/Bauherr/Vertreter) c/o MOBIMO MANAGEMENT AG Seestrasse 59 8700 Küsnacht																																				

Ergänzende Angaben zum Bau-projekt

1. Die relevanten Themen ankreuzen
2. Aktive Links verweisen auf die gesetzlichen Vorgaben

Infrastruktur

- | | | | |
|---|--|---------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Kran | <input type="checkbox"/> Gefahrenstofflager | <input type="checkbox"/> Stapler | <input type="checkbox"/> Lackieranlage |
| <input type="checkbox"/> Lift | <input type="checkbox"/> Tankanlagen | <input type="checkbox"/> Batterien | <input type="checkbox"/> Schweissanlagen |
| <input type="checkbox"/> Regale | <input type="checkbox"/> Flüssiggastank | <input type="checkbox"/> Klimaanlage | <input type="checkbox"/> Roboter |
| <input type="checkbox"/> Kühlager | <input type="checkbox"/> Gasflaschen | <input type="checkbox"/> Silo | <input type="checkbox"/> Gastrocktische |
| <input type="checkbox"/> Lager O ₂ < 18% | <input type="checkbox"/> Kälteanlage ¹⁾ | <input type="checkbox"/> Videokameras | <input type="checkbox"/> autom. Fördereinrichtung |
| <input type="checkbox"/> Photovoltaik | | | |

Stoffe und Medien

¹⁾Zusatzangaben: Kältemittel _____ Leistung (kW) _____

- | | | | |
|-------------------------------------|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Druckluft | <input type="checkbox"/> Lösungsmittel | <input type="checkbox"/> Treibstoffe | <input type="checkbox"/> Strahlung |
| <input type="checkbox"/> Öle, Fette | <input type="checkbox"/> Säuren / Laugen | <input type="checkbox"/> Gase brennbar | <input type="checkbox"/> Gase nicht brennbar |
| <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | |

Infolinks

- | | | |
|--|------------------------------------|----------------------------------|
| Arbeitsmittel | Zusammenlagerung | EKAS Richtlinien |
| Druckgeräte | Störfallverordnung | Suva |
| Explosionsschutz | Verbraucherschutz | SECO |
| Wegleitung zum Arbeitsgesetz / ArG und Verordnungen (ArGV 1-5) | | |
| Wegleitung zur Verordnung zum Unfallversicherungsgesetz (VUV) | | |

Checkliste

- Relevante Themen können angekreuzt und mit Bemerkungen ergänzt werden
- Aktive Links verweisen auf die gesetzlichen Vorgaben

Bauweise und bauliche Ausrüstung

	Thema	Kriterien	Gesetzliche Vor-gabe	Bemerkung
<input type="checkbox"/>	Bauweise	Materialwahl Statik	Art. 11 ArGV 3 Art. 12 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Luftraum	Erforderliche Luftmenge	Art. 12 ArGV 3	
<input type="checkbox"/>	Raumhöhe	Abhängig von Bodenfläche	Art. 5 ArGV 4	
<input type="checkbox"/>	Decken und Wände	Oberflächenbeschaffenheit Glaswände und -türen	Art. 13 ArGV 3 Art. 13 VUV / AS Art. 15 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Lärm und Erschütterung	Grenz- und Richtwerte Raumakustischer Nachweis	Art. 22 ArGV 3 Art. 34 VUV / AS	as Berechnung Suva
<input type="checkbox"/>	Böden	Reinigung, Isolation Gleitschutz, Stolperstellen	Art. 14 ArGV 3 Art. 14 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Dächer	Absturzrisiko, Verkehrswege	Art. 17 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Licht	Natürliche Beleuchtung und Sichtverbindung ins Freie, Künstliche Beleuchtung Notbeleuchtung	Art. 15 ArGV 3 Art. 35 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Fenster	Fensterfläche klarsichtig Brüstungshöhe	Art. 17 ArGV 4	
<input type="checkbox"/>	Unterirdische Arbeits-räume	Böschung, Abgrabung Brüstungshöhe	Art. 4 ArGV 4	
<input type="checkbox"/>	Verkehrswege	Breite, Lage Kennzeichnung	Art. 6 ArGV 4 Art. 19 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Fluchtwege	Länge, Kennzeichnung Brandabschnitt	Art. 8 ArGV 4 Art. 20 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Treppenhäuser und Ausgänge	Anzahl gemäss Geschoss- fläche, Notausstieg	Art. 7 ArGV 4	
<input type="checkbox"/>	Treppenanlagen	Breite, Gestaltung	Art. 9 ArGV 4 Art. 16 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Ortsfeste Leitern	Für selten begangene Orte, Gestaltung	Art. 11 ArGV 4 Art. 18 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Abschrankungen, Ge-länder	Absturzrisiko Höhe, Gestaltung, SIA/SUVA	Art. 12 ArGV 4 Art. 21 VUV / AS	

	Thema	Kriterien	Gesetzliche Vorgabe	Bemerkung
<input type="checkbox"/>	Türen und Ausgänge in Fluchtwegen	In Fluchtrichtung, ohne Hilfsmittel öffnend, Kennzeichnung	Art. 10 ArGV 4 Art. 20 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Gleise, Laderampen für Schienenfahrzeuge	Sicherheitsabstände, Sicherheitsraum	Art. 13 ArGV 4 Art. 14 ArGV 4 Art. 23 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Sozialräume	Allgemeine Anforderungen	Art. 29 ArGV 3	
<input type="checkbox"/>	Garderoben	Trennung Frauen / Männer, Fläche, Einrichtungen	Art. 30 ArGV 3	
<input type="checkbox"/>	Waschanlagen	Waschgelegenheiten, Duschen, Einrichtungen	Art. 31 ArGV 3	
<input type="checkbox"/>	Toiletten	Trennung Frauen / Männer, Anzahl, Einrichtungen	Art. 32 ArGV 3	
<input type="checkbox"/>	Ess- und Aufenthaltsgelegenheiten	Natürliche Beleuchtung, Sitzgelegenheit	Art. 33 ArGV 3	
<input type="checkbox"/>	Raumklima	Temperatur, Luftgeschwindigkeit, Luftfeuchtigkeit	Art. 16 ArGV 3	
<input type="checkbox"/>	Lüftung Lüftungsanlagen	Natürliche und künstliche Lüftung, Luftwechselrate, Ausführung	Art. 17 ArGV 3 Art. 18 ArGV 4 Art. 33 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Luftverunreinigung	Quellenabsaugung, Luftbehandlung, Frischluft	Art. 18 ArGV 3 Art. 33 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Sonneneinwirkung und Wärmestrahlung	Sonnenschutz	Art. 20 ArGV 3	
<input type="checkbox"/>	Photovoltaikanlagen	Montage, Wartung, Zugang	SUVA Dok. 44095	

Betriebliche Einrichtung und Organisation

	Thema	Kriterien	Gesetzliche Vorgabe	Bemerkung
<input type="checkbox"/>	Arbeit in ungeheizten Räumen	Expositionsdauer, Aufwärm-pause	Art. 21 ArGV 3	
<input type="checkbox"/>	Ergonomie	Arbeitsplatzgestaltung Zwangshaltung	Art. 23 ArGV 3 Art. 24 ArGV 3	
<input type="checkbox"/>	Lasten	Heben, Tragen, Hilfsmittel	Art. 25 ArGV 3 Art. 41 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Überwachung Arbeitnehmende	Persönlichkeitsschutz, Datenschutz	Art. 26 ArGV 3	
<input type="checkbox"/>	Persönliche Schutzausrüstung	Risikobeurteilung, Beschaffung, Umsetzung	Art. 27 ArGV 3 Art. 5 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Arbeitskleidung	Reinigung bei starker Verschmutzung	Art. 28 ArGV 3 Art. 38 VUV / A	
<input type="checkbox"/>	Mutterschutz	Ruhemöglichkeit	Art. 34 ArGV 3	
<input type="checkbox"/>	Jugendarbeitsschutz	Vorgaben	ArGV 5 Broschüre SECO	
<input type="checkbox"/>	Erste Hilfe	Erforderliche Mittel, Sanitätsräume	Art. 36 ArGV 3	
<input type="checkbox"/>	Unterhalt und Reinigung	Hygiene, Betriebssicherheit, erforderliche Mittel	Art. 37 ArGV 3 Art. 37 VUV / AS	

Arbeitsmittel und Sicherheitsvorkehrungen

	Thema	Kriterien	Gesetzliche Vorgabe	Bemerkung
<input checked="" type="checkbox"/>	Arbeitsmittel	Bestimmungsgemässe Verwendung, Ergonomie	Art. 24 VUV / AS Art. 32a VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Belastbarkeit	Belastung, Bezeichnung	Art. 25 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Gestaltung, Reinigung	Keine Ablagerungen leicht zu reinigen	Art. 26 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Zugänglichkeit	Gefahrlos zugänglich	Art. 27 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Schutzeinrichtungen, Schutzmassnahmen	Schutz vor bewegten Teilen, vor austretenden Stoffen	Art. 28 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Explosionsschutz	Zündquellen vermeiden	Art. 29 VUV / AS	
<input checked="" type="checkbox"/>	Steuer- und Schalteinrichtungen	Trennung vor Energiequellen Sicherheitsschalter	Art. 30 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Behälter und Leitungen	Absperr- und Schutzvorrichtungen, Kennzeichnung	Art. 31 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Feuerungsanlagen für techn. Zwecke	Vermeidung von Bränden, Explosionen, Vergiftungen	Art. 32 VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Instandhaltung von Arbeitsmitteln	Instandhaltung gemäss Hersteller	Art. 32b VUV / AS	
<input type="checkbox"/>	Lärm und Vibrationen	Gestaltung	Art. 34 VUV / AS /	
<input type="checkbox"/>	Explosions- und Brandgefahr	Schutz vor Explosions- und Brandgefahr	Art. 36 VUV / AS	



BRANDSCHUTZ

Gesuch für eine kantonale Brandschutzbewilligung

Gemäss § 4 Brandschutzverordnung (BSV) einzureichen bei der Standortgemeinde.

Bauvorhaben (genaue Bezeichnung)

5200 Brugg, Bahnhofstrasse 11

Abtrennung Mietfläche EX UBS für neue Mieterschaft (Kleiderladen)

Standort

Gemeinde 5200 Brugg

Strasse Bahnhofstrasse Nr. 11

Parzellen-Nr. 730

EGID-Nr. 160009234

Gebäude-Nr. 2686

Gebäudeversicherungsnummer – sofern vorhanden

Neubau

An- / Umbau

Projektbeteiligte (genaue Adresse)

Eigentümer/-in

Firma Mobimo Management AG

Strasse Seestrasse Nr. 59

E-Mail info@mobimo.ch

Name / Vorname

PLZ Ort

Telefon

Betreiber/-in (sofern vorhanden)

Firma Dito

Strasse Nr.

E-Mail

Name / Vorname

PLZ Ort

Telefon

Vollmacht für QS-Verantwortliche/-r Brandschutz (QSV) im Sinne BSR 11-15

Die Eigentümerschaft bzw. der/die Betreiber/-in beauftragt und ermächtigt die folgende Person zu ihrer Vertretung in Brandschutzsachen gegenüber der Aargauischen Gebäudeversicherung. Die Eigentümerschaft bzw. der/die Betreiber/-in nimmt zur Kenntnis, dass sie/er trotz Bevollmächtigung nach wie vor persönlich verantwortlich bleibt im Sinne von § 7 Brandschutzgesetz. Die vorliegende Vollmacht kann jederzeit schriftlich widerrufen werden.

Firma U.D.O. Architekten & Planer AG

Strasse Bahnhofstrasse Nr. 11

E-Mail kontakt@u-d-o.ch

Name / Vorname U. Drewanowski

PLZ 5200 Ort Brugg

Telefon 079 855 88 75

Funktion / Kompetenz QSV:

- Gesamtleiter/-in oder Architekt/-in
 Brandschutzfachmann/-frau VKF
 Brandschutzexperte/-in VKF

Gültigkeit Vollmacht:

- Bis zur Einreichung Übereinstimmungserklärung
 Ende Abnahmekontrolle / Mängelbehebung

Der/Die QS-Verantwortliche Brandschutz ist im Rahmen der Vollmacht berechtigt, Akteneinsicht im Rahmen des genannten Bauvorhabens in Sachen Brandschutz bei der Aargauischen Gebäudeversicherung zu haben.

Bemerkungen

Das Brandschutzkonzept ist bestehend, wurde im Voraus mit Stefan Höhn, Fa. Brandschild GmbH, überprüft.

Gesuchsunterlagen

Das vollständig ausgefüllte Gesuch für die kantonale Brandschutzbewilligung ist dem Gemeinderat zur Weiterleitung einzureichen.

Dem Gesuch ist beizulegen (1-fach):

- Situationsplan (Katasterauszug)
- Brandschutzkonzept (Eintragung der vorgesehenen Brandschutzmassnahmen wie Fluchtwege, Brandabschnitte etc.); Als Grundlage gilt das VKF-Merkblatt 2003-15 Brandschutzpläne Flucht- und Rettungswegpläne Feuerwehrpläne (verfügbar unter bsvonline.ch/de/vorschriften)
- Grundrisspläne mit Massstabs- und Flächenangaben
- Schnitt- und Fassadenpläne
- Deklaration von allfälligem Lagergut (Art und Menge / Lagerhöhe)

Gerne nimmt die Aargauische Gebäudeversicherung Ihre Gesuchsunterlagen auch digital entgegen. Klären Sie bitte mit der zuständigen Gemeinde, in welcher Form die Unterlagen einzureichen sind.

Elementarschadenprävention

Neu-, An- und Umbauten müssen genügend sicher vor Naturgefahren sein. Je nach Gefährdungslage kann diese baurechtliche Forderung Auswirkungen auf die Planung haben. Klären Sie die Anforderungen für Ihr Gebäude rechtzeitig ab. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Abteilung Prävention (Tel. 062 836 36 67 oder praevention@die-agv.ch).

Unterschrift

Ich bestätige die Richtigkeit und Vollständigkeit aller Angaben.

Ort, Datum Brugg, 04.05.2026

Unterschrift i.v. [Handwritten Signature]
Eigentümerschaft

Ort, Datum Brugg, 04.05.2026

Unterschrift i.v. [Handwritten Signature]
Betreiber/-in (sofern vorhanden)

Die Eigentümerschaft bzw. der/die Betreiber/-in wird bei der Ausführung gemäss Unterlagen behaftet.

Angaben zum Brandschutz

Mit Gesuch für eine kantonale Brandschutzbewilligung einzureichen.

Nutzungen

**Nutzung gemäss
Brandschutznorm:**

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Beherbergung Typ A – auf fremde Hilfe angewiesene Personen | <input type="checkbox"/> Beherbergung Typ B – ortsunkundige Personen |
| <input type="checkbox"/> Büro | <input checked="" type="checkbox"/> Verkaufsgeschäft |
| <input type="checkbox"/> Wohnen | <input type="checkbox"/> Schule / Kindertagesstätte |
| <input type="checkbox"/> Parking | <input type="checkbox"/> Industrie / Gewerbe |
| <input type="checkbox"/> Raum > 300 Personen | <input type="checkbox"/> Hochregallager |
| <input type="checkbox"/> Feuerungs- / Verbrennungsanlage | <input type="checkbox"/> Gefährliche Stoffe |
| <input type="checkbox"/> Anderes: _____ | |

Brandschutzabstände: eingehalten unterschritten Ersatzmassnahmen

Nutzungsspezifische Angaben

Raum grösster Personenbelegung: Anzahl Personen: _____

Beherbergung / Kindertagesstätte: Anzahl Gästebetten / Betreuungsplätze: _____

Lager:

Grösster Lagerraum in m²: _____

Oberkante Lagergut: ≤ 7.50 m > 7.50 m Brandlast ≥ 1'000 MJ/m²

Lagergut: _____

Gefährliche Stoffe: Nein Ja Beschrieb: _____

Stoffliste beiliegend

Löschwasserrückhalt: Nein Ja

Bemerkungen: _____

Gewerbe: Spritz- / Lackier-, Einbrennanlage: Nein Ja

Gebäudespezifische Angaben

Allgemein:

Gebäudegeometrie (max. Gebäudehöhe gemäss IVHB): bis 11 m bis 30 m mehr als 30 m

Grösste Geschossfläche (brutto) in m²: _____

Grösster Brandabschnitt in m²: _____

Tragende Wände, Decken und Stützen: Massivbau Holzbau Stahlbau

Aussenwände:

Wärmedämm-Verbundsystem Doppelfassade Hinterlüftete Fassade

Andere Konstruktionsaufbau: _____

Aussenwandbekleidung (Brandverhaltensgruppe des Baustoffs): RF1 RF2 RF3 cr

Wärmedämmschicht (Brandverhaltensgruppe des Baustoffs): RF1 RF2 RF3 cr

Bedachung (Konstruktionsaufbau):

Oberste Schicht: RF1 RF2 RF3 cr

Wärmedämmung: RF1 RF2 RF3 cr

Unterlage: RF1 RF2 RF3 cr

Dachaufbau gemäss VKF BSR 14-15 Punkt 3.3.2

Oblichter: Nein Ja

Lufttechnische Anlage:

Nein Ja

Gebäudeheizung:

Brennstoff: Gas Öl Holz (automatisch)

kein Feuerungsaggregat

Nennwärmeleistung: < 600 kW > 600 kW > 1'200 kW

Wärmepumpe: Kältemittel brennbar Kältemittel nicht brennbar

Photovoltaik: Nein Ja Dach Fassade

Standort Wechselrichteranlage: _____

Brandschutzeinrichtungen

Vorhandene bzw. vorgesehene brandschutztechnische Einrichtungen:

(z. B. Rauch- und Wärmeabzugsanlagen, Löschanlage, Brandmeldeanlage, Objektschutz etc.)

Entrauchungskonzept (RWA): Keine Entrauchung NRWA LRWA MRWA

RDA Spüllüftung Querlüftung

Sicherheitsbeleuchtung: keine Fluchtwege Fluchtwege in Räumen

Vertikaler Fluchtweg: keine RWA RWA zuoberst ins Freie führende Lüftungsflügel

Rettungszeichen: keine nachtleuchtend sicherheitsbeleuchtet

Löscheinrichtungen: Handfeuerlöscher Wasserlöschposten

Sprinkleranlage: Vollschutz Teilschutz

Brandmeldeanlage: Vollüberwachung Teilüberwachung Brandfallsteuerungen

Blitzschutzsystem: Nein Ja

Andere: